

¡NUEVAS OPCIONES DE DESECHO SEGURO!

Los contenedores de recuperación de medicamentos le permiten desechar de forma segura los medicamentos indeseados, innecesarios o vencidos



PÁGINA 2

Sepa por qué es importante desechar los medicamentos no utilizados, y hacerlo fácilmente



PÁGINA 3

Averigüe qué se puede desechar en un contenedor y qué no



PÁGINAS 4-5

Sepa qué puede suceder si los medicamentos se desechan en la basura o se tiran por los desagües de la calle





PANORAMA DEL USO DE OPIOIDES EN CALIFORNIA

Gracias a un esfuerzo focalizado para combatir esta crisis, las recetas de opioides en California están disminuyendo, pero aún queda mucho trabajo por hacer.

La sobredosis por drogas es la principal causa de muerte accidental en los Estados Unidos. Más de tres de cada cinco muertes por sobredosis son causadas por opioides.

Los números no se detienen allí. De acuerdo con los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, **por cada persona que muere de una sobredosis de opioides...**

12 personas ingresan a un programa de tratamiento

25 son atendidos en urgencias por complicaciones

105 reportan adicción o dependencia a opioides

659 reportan el uso de opioides para fines no médicos o no prescritos

En 2018, los funcionarios de la salud realizaron el conteo de estas estadísticas relacionadas con los opioides:

California

2428 muertes

8832 visitas al departamento de emergencias

19.8 millones de prescripciones

Condado de San Diego

268 muertes

769 visitas al departamento de emergencias

1 519 978 prescripciones

UNA SOLUCIÓN SIMPLE

Sepa cómo y por qué es importante y fácil desechar los medicamentos no utilizados

POR THEA MARIE ROOD

A todos nos ha pasado algo similar: tal vez su pareja no usó los analgésicos recetados para la recuperación de la cirugía; tal vez su hijo adolescente no usó todos sus medicamentos para el acné debido a los efectos secundarios; tal vez su abuelo anciano falleció y dejó una caja de zapatos llena de medicamentos recetados.

¿Dónde puede desecharlos de manera segura?

tiran al desagüe del inodoro o del fregadero, pueden terminar en nuestros vertederos y vías fluviales, y así dañar la vida silvestre y contaminar nuestra agua potable.

Afortunadamente, hay una solución fácil: los contenedores de recuperación de medicamentos, los cuales significan opciones seguras y cómodas para la eliminación de medicamentos recetados y de

la senadora estatal Hannah-Beth Jackson y los miembros de la asamblea Phil Ting y Adam Gray. De hecho, las estadísticas de todo el estado muestran que, la disponibilidad de los contenedores, puede generar una reducción significativa de las muertes por opioides.

“(Los contenedores) son aquí muy populares, y ahora tenemos uno en cada cuadrante de la ciudad”, dice Manuel Medrano, gerente de servicios ambientales de Chula Vista. “El gran beneficio es sacar los medicamentos no utilizados del botiquín y no tirarlos por el desagüe. Lo mejor es usar el método de eliminación adecuado con el que sabemos que serán incinerados y no habrá forma de que entren en nuestro suministro de agua”.

Alojar un contenedor a través de este programa es simple y gratuito, incluyendo instalación, eliminación y promoción. Los receptáculos se pueden colocar en farmacias, hospitales y agencias de la fuerza de seguridad. Las personas que desechen los medicamentos en estos contenedores pueden permanecer en el anonimato, sin necesidad de hablar con nadie o responder a ninguna pregunta.

Y lo mejor de todo: los medicamentos serán incinerados en una instalación de creación de energía a partir de residuos y se convertirán en energía renovable. Así ganamos todos.

“Lo mejor es usar el método de eliminación adecuado con el que sabemos que serán incinerados y no habrá forma de que terminen en nuestro sistema de suministro de agua”.

Manuel Medrano,
Gerente de servicios ambientales, Ciudad de Chula Vista

“De manera segura” es la clave aquí porque los medicamentos no utilizados que no se eliminan adecuadamente pueden causar muchos problemas graves a la seguridad pública.

Por ejemplo, si deja estos medicamentos en su botiquín, pueden caer en manos de un niño o adolescente, quien accidentalmente podría sufrir una sobredosis o comenzar una adicción. Los delincuentes que buscan drogas, especialmente opioides, podrían entrar en su casa haciéndose pasar por un posibles compradores de vivienda, o intentar un robo.

Si los medicamentos no utilizados se tiran a la basura, es posible que se puedan desviar ilegalmente. Si las drogas se

venta libre.

Los contenedores forman parte del Programa Estatal de Recuperación de Medicamentos de California, que fue financiado por una subvención de 3 millones de dólares del Departamento de Servicios de Atención Médica y, específicamente, de su programa de Tratamiento Asistido con Medicamentos destinado a combatir la crisis de opioides. Esta es una introducción al proyecto de la Ley Senatorial 212 (SB 212) a nivel estatal, que fue promulgada por el entonces gobernador Jerry Brown el 30 de septiembre de 2018. SB 212 fue un esfuerzo de años del Consejo de Administración de Productos de California y de sus autores,

“BENEFICIO PARA TODOS”

Los contenedores de recuperación de medicamentos brindan a los residentes una opción fácil y responsable

POR ANNE STOKES

Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, un promedio de 130 estadounidenses mueren por sobredosis de opioides todos los días. En 2017, 36 % de esas muertes relacionadas con opioides involucraron medicamentos recetados. Y no es solo un riesgo para adolescentes y adultos: los niños también están en peligro. Aproximadamente 50 000 menores de 5 años terminan en salas de emergencia anualmente debido a una intoxicación accidental. El 95 % de esos niños tuvieron acceso a los botiquines por su cuenta.

En 2010, la Junta de Supervisores del Condado de San Diego aprobó un programa de recuperación de medicamentos recetados para ofrecer a los residentes una forma segura de desechar los medicamentos de descarte. Hoy en día, el condado tiene 26 contenedores de recuperación farmacéutica en las estaciones del sheriff, subestaciones y cárceles, todos abiertos al público. Desde su inicio, el programa ha recolectado un total de 128 113 libras de medicamentos.

El teniente Matthew Cook, del Departamento del Sheriff del Condado de San Diego, dice que el programa ha sido bien recibido por los residentes.

“El programa ha tenido mucho éxito y ha tenido comentarios positivos del

público. La mayoría de las personas que utilizan las cajas son personas mayores que desechan medicamentos no utilizados y vencidos de un cónyuge o miembro de la familia que ha fallecido [o] padres que tienen miedo de que sus hijos tomen esos medicamentos”, dice él. “El programa ha sido un recurso valioso para los ciudadanos del Condado de San Diego”.

Sin la facilidad y la disponibilidad de los contenedores de recuperación farmacéutica, las opciones de eliminación se limitan principalmente a tirarlos por el

al final dañaría nuestros recursos naturales”, dice Cook. “La eliminación de drogas peligrosas también previene sobredosis accidentales en niños y que jóvenes curiosos o adultos con una dependencia de drogas tengan acceso a ellas”.

Si bien desechar los medicamentos no utilizados en un contenedor de recuperación es fácil y anónimo, Cook dice que desafortunadamente muchos residentes del Condado de San Diego no conocen el programa.

“Los medicamentos se pueden eliminar de manera legal y las personas en la comunidad no tendrán que

“El programa ha sido un recurso valioso para los ciudadanos del Condado de San Diego”.

Teniente Matthew Cook
Departamento del Sheriff del Condado de San Diego

inodoro o fregadero, a la basura o guardarlos en el hogar hasta que se organice un evento de recuperación en la comunidad. Estas opciones pueden aumentar el riesgo de mal uso o contribuir a la contaminación ambiental.

“La gente agradece que el departamento del sheriff tenga estas cajas para medicamentos recetados disponibles para uso público, de lo contrario, las drogas probablemente terminarían en la basura [o] arrojadas por el desagüe, lo que

preocuparse de que sus hijos se expongan a medicamentos recetados o medicamentos de venta libre [y] los ancianos no tendrán que preocuparse por sufrir una sobredosis por tomar medicamentos viejos”, dice él. “Beneficia a todos porque es una opción segura para la comunidad”.

Para encontrar un receptáculo de medicamentos cerca de usted, visite www.takebackdrugs.org.



¿QUÉ SE PUEDE DESECHAR EN LOS CONTENEDORES?

- ▶ Medicamentos recetados
- ▶ Medicamentos de venta libre
- ▶ Ungüentos y lociones medicinales
- ▶ Medicamentos para mascotas



Si es posible, coloque las pastillas en una bolsa de plástico con cremallera/cierre antes de colocarlas en el contenedor.



Deje los ungüentos y lociones medicinales herméticamente sellados en sus recipientes originales.



Oculte toda información personal.



¿QUÉ NO SE PUEDE DESECHAR EN LOS CONTENEDORES?

- ▶ Marijuana
- ▶ Sustancias controladas ilegales (heroína, LSD, etc.)
- ▶ Objetos médicos punzantes y agujas
- ▶ Dispositivos autoinyectables (como EpiPen®)
- ▶ Medicamentos que contengan yodo
- ▶ Termómetros de mercurio
- ▶ Radiofármacos
- ▶ Medicamentos de quimioterapia o citotóxicos
- ▶ Cilindros comprimidos o aerosoles (como inhaladores para el asma)
- ▶ Vitaminas y suplementos dietéticos
- ▶ Residuos médicos comerciales (residuos de hospitales, clínicas o consultorios médicos, dentales y veterinarios)

¿QUÉ DEBO HACER CON LOS MEDICAMENTOS NO



**No los guarde
en casa**



- ✗ Los niños pequeños pueden tener acceso a ellos
- ✗ O los adolescentes, miembros de su familia o visitantes pueden robarlos
- ✗ Esto puede conducir a una sobredosis accidental



**No los tire
por el inodoro**



- ✗ Las plantas de tratamiento de aguas residuales no pueden eliminar drogas
- ✗ Esto provoca la contaminación de nuestros arroyos, ríos y lagos
- ✗ También es dañino para animales, plantas y personas



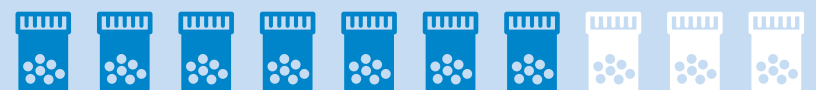
NO DEJE MEDICAMENTOS PARA QUE OTRAS PERSONAS LOS TOMEN

Más de un ½



Más de la mitad de los adultos estadounidenses toman al menos un medicamento recetado al día, e incluso tienen más medicamentos recetados que nunca consumirá.

7 de cada 10



En California, 7 de cada 10 muertes por sobredosis relacionadas con opioides se deben a medicamentos recetados..

UTILIZADOS?

Lo mejor es colocarlos en un **contenedor de recuperación de medicamentos**, lo cual es la forma más segura de desecho, y que también protege el medioambiente.



**No los tire
a la basura**



- ✗ Otras personas pueden sacarlos de la basura
- ✗ Esto puede conducir a un uso o venta ilegal
- ✗ También alimenta la epidemia de opioides



**Deséchelos en un
contenedor de recuperación
de medicamentos**



- ✓ Puede descartar sus medicamentos de forma segura, cómoda y anónima
- ✓ Se destruirán por completo mediante destrucción térmica
- ✓ Así, no entrarán en el medio ambiente

9.9 millones

Según la Encuesta Nacional sobre la Salud y el Consumo de Drogas, se estima que 9.9 millones de estadounidenses usan indebidamente medicamentos controlados que son recetados cada año. El estudio mostró que la mayoría de los medicamentos recetados que son abusados se obtuvieron de familiares y amigos, a menudo del botiquín del hogar, y sin su conocimiento.

9,000



Casi 9000 visitas a la sala de emergencias en California anualmente se deben a sobredosis de drogas opioides.

LLEVAR LAS DROGAS NO DESEADAS A DONDE NO PUEDAN CAUSAR DAÑO

En lugar de dañar a las personas o al medio ambiente, los medicamentos se incineran

POR ALLEN PIERLEONI

California es líder en el país cuando se trata de abordar cuestiones que son vitales para la salud y la seguridad públicas, y para el medio ambiente. Una pieza crucial es el Programa Estatal de Recuperación de Medicamentos de California, financiado por el Departamento de Servicios de Atención Médica de California y administrado por el Consejo de Administración de Productos de California (CPSC, por sus siglas en inglés).

El programa se enfoca en la crisis de opioides y el mal manejo de otros medicamentos controlados y de venta libre. En su corazón se encuentra una red estatal de contenedores de recuperación de medicamentos para uso público, colocados en agencias de las fuerzas de seguridad, farmacias y hospitales con farmacias.

Cualquier persona puede depositar anónimamente medicamentos no utilizados y vencidos en los contenedores, y así evitar poner en peligro el medio ambiente y posiblemente vidas, al tirarlos por el inodoro, a la basura o guardarlos en

casa. Los medicamentos desechados se incineran en plantas de producción de energía a partir de residuos.

De una forma u otra, miles de personas en toda California participan en este proceso, incluyendo Colleen Foster, oficial de Medio Ambiente del Departamento de Servicios Públicos de

"El programa es... algo de lo que todos nos beneficiaremos y de muchas maneras".

Colleen Foster
Oficial de Medio Ambiente del
Departamento de Servicios Públicos
de Agua de Oceanside

Agua de Oceanside.

Según nos cuenta ella misma, su participación en el programa de recuperación se remonta años atrás. "He servido en la Junta Directiva del CPSC durante años y me alegro de ver que sus años de arduo trabajo al



Flavio Alfaro, supervisor de la Unidad de Propiedad y Evidencia, del Departamento del Sheriff de San Diego, muestra la sala de pruebas donde se reciben, procesan, etiquetan, almacenan y luego se eliminan las cajas de medicamentos siguiendo el procedimiento indicado por la ley.

FOTO CORTESÍA DEL DEPARTAMENTO DEL SHERIFF DEL CONDADO DE SAN DIEGO

instalar estos contenedores en todo el estado están dando sus frutos, más recientemente con el Programa de Recuperación de Drogas de California, cuyo resultado fue que se instalaran una serie de contenedores de medicamentos de eliminación segura en el Condado de San Diego".

En el Departamento del Sheriff del Condado de San Diego, Flavio Alfaro, supervisor de la Unidad de Propiedad y Evidencia, trabaja para mantener 26 contenedores de recuperación dentro de los vestíbulos de las estaciones, subestaciones y cárceles del departamento en todo el condado. Desde la adopción del programa, ha recolectado "más de 128 000 libras de diversos medicamentos para que sean destruidos", nos cuenta Alfaro.

"Los comentarios del público han sido 'muy buenos'", dice Alfaro. "La gente está agradecida de contar con tantos contenedores nuevos en su condado y cerca de ellos. Sin los contenedores, los medicamentos de descarte probablemente caerían en las manos equivocadas o terminarían contaminando nuestro medio

ambiente", dice Alfaro.

Foster y Alfaro comparten la creencia de que los medicamentos de descarte, en la actualidad, no se eliminan correctamente cuando los residentes los tiran a la basura o por el inodoro.

En algunos casos, cuando los ancianos guardan y consumen medicamentos de descarte porque los confunden con los medicamentos que debían tomar, causan un daño irreparable. Tanto Foster como Alfaro creen que los ancianos valoran las nuevas opciones de contenedores de medicamentos en su comunidad y se encuentran entre sus usuarios más populares. Los contenedores también son frecuentados por padres cautelosos preocupados por que sus hijos tengan acceso a medicamentos.

"El programa es un recurso valioso para los ciudadanos del Condado de San Diego, uno del que todos nos beneficiaremos y de muchas maneras", dice Foster.

Para encontrar un contenedor de medicamentos cerca de usted, visite www.takebackdrugs.org.



LUCHA CONTRA LA CRISIS DE OPIOIDES

128 estadounidenses mueren todos los días a causa de una sobredosis de opioides, según el Instituto Nacional sobre el Abuso de Drogas.

45%; se estima que el de las sobredosis de drogas están relacionadas con opioides. En California, eso representa más de **2400 muertes** cada año.

Millones de estadounidenses son adictos a los opioides, como la hidrocodona, la morfina y la oxicodona. El abuso de estos potentes analgésicos causa estragos que van mucho más allá de los individuos y sus familias.

78.5 mil millones de dólares representa la carga económica anual del abuso de opioides, según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Esto gastos provienen de la atención médica, el tratamiento, la fuerza de seguridad y la pérdida de productividad.

Muchas personas que abusan de los opioides los obtienen de un amigo o pariente, a menudo sin que se den cuenta. Al eliminar el riesgo de opioides no utilizados en su hogar, puede ayudar en la lucha contra la devastadora crisis de opioides que afecta a tantas familias estadounidenses.

La eliminación adecuada de los opioides recetados no utilizados salva vidas.

SOLUCIÓN CONVENIENTE PARA UN PROBLEMA COMÚN

Preguntas frecuentes sobre los contenedores de recuperación de medicamentos

POR ANNE STOKES

Los contenedores de recuperación de medicamentos proporcionan una forma segura y responsable de desechar los medicamentos no utilizados y vencidos. Esta opción de eliminación segura evita que los medicamentos contaminen las cuencas hidrográficas locales y puede ayudar a prevenir el uso indebido intencional y las intoxicaciones accidentales.

“Brinda [al público] la opción de desechar sus medicamentos de descarte de manera adecuada”, dice Flavio Alfaro, supervisor de la Unidad de Propiedad y Evidencia de la Oficina del Sheriff de San Diego. “Ha sido realmente positivo para el público, están muy agradecidos de que el programa esté ahí para ellos”.

¿De qué manera los contenedores de recuperación farmacéutica benefician a las comunidades en las que se encuentran?

Los contenedores de recuperación proporcionan opciones de eliminación de medicamentos no utilizados o

vencidos de manera cómoda y segura. En el pasado, se animaba a los usuarios a tirar los medicamentos por el desagüe o a la basura, lo que puede contribuir a la contaminación. Guardar grandes cantidades de medicamentos en el hogar también puede provocar un uso indebido intencional o intoxicaciones accidentales.

¿Qué se puede desechar en los contenedores?

Los contenedores están disponibles para medicamentos recetados y de venta libre, parches médicos, así como medicamentos para mascotas y ungüentos y lociones recetados, estos últimos, herméticamente sellados en sus envases originales. Los requisitos de eliminación están publicados junto a cada contenedor.

¿Qué materiales no se pueden desechar en los contenedores?

Las sustancias controladas ilegales como por ejemplo, la marijuana, la heroína o el LSD, no se pueden eliminar en los contenedores. Por razones de seguridad, tampoco deben desecharse

en ellos los objetos punzantes y las agujas médicas, los cilindros comprimidos como inhaladores para el asma, los medicamentos de quimioterapia o los radiofármacos. Los dispositivos médicos como los termómetros tampoco se pueden desechar en los contenedores. Los sitios de instalación no serán responsables por los materiales depositados en los contenedores.

¿Qué lugares son adecuados para alojar un contenedor de recuperación?

Las farmacias, los hospitales y las oficinas de las fuerzas de seguridad son lugares adecuados, ya que pueden proporcionar un manejo y seguridad adecuados de los materiales.

¿Qué significa que los sitios de instalación sean responsables del manejo?

Los sitios son responsables de mantener los contenedores y garantizar que estén ubicados de forma segura en el interior. Una vez que se llenen, los sitios son responsables de programar

la recogida de los materiales, así como de educar a los clientes sobre qué materiales se pueden desechar de manera responsable. Una vez que el contenedor esté lleno, el personal del sitio es responsable de quitar y sellar el paquete y el interior para que sea recogido.

Los sitios de alojamiento también pueden ser responsables de una tarifa de servicio mensual para la recolección y eliminación adecuada de los materiales. Aunque los costos pueden variar dependiendo de una serie de factores, la tarifa de servicio estimada es de 165 dólares al mes.

¿Existe alguna ayuda disponible para los sitios donde se ubican los contenedores?

El CPSC está disponible para asistencia técnica, incluyendo la configuración inicial del contenedor y la configuración en el sistema para programar recolecciones de material.

Para obtener más información sobre los contenedores de medicamentos, visite www.takebackdrugs.org.



Justin Weiss, Asocio senior de CPSC, se para al lado de una papelera instalada como parte de programa de devolución de medicamentos de California.

FOTO POR BRAD SANBORN, ASOCIADO SENIOR DE CPSC

Para obtener más información sobre qué tipos de medicamentos se pueden desechar o para ubicaciones de contenedores de recuperación, visite www.takebackdrugs.org.

CÓMO PUEDE AYUDAR



¿Dónde se puede encontrar un contenedor de recuperación de medicamentos?

Muchas farmacias independientes, farmacias hospitalarias y cadenas de farmacias cuentan con contenedores de recuperación de medicamentos. Otras instalaciones no médicas, como las oficinas de las fuerzas de seguridad, también ofrecen contenedores de recuperación de medicamentos para uso público.

Para encontrar el contenedor más cercano a su hogar, use este mapa interactivo en:
www.takebackdrugs.org



¿Cómo funciona?

Siga estos sencillos pasos:

- 1 En casa, si es posible, retire las píldoras y otros medicamentos sólidos de sus recipientes y colóquelos todos juntos en una bolsa de plástico transparente con cremallera/cierre. Mantenga las cremas medicinales herméticamente selladas en sus envases originales. (NOTA: Mantenga los medicamentos en su recipiente a prueba de niños hasta el momento en que lo vaya a desechar.)
- 2 Retire, tache u oculte información personal de los envases de medicamentos sólidos y de cremas para proteger su información personal.
Si se puede, recicle los envases de medicamentos sólidos en el bote de reciclaje de su hogar. Consulte el sitio web de su proveedor local de servicios de recolección de reciclaje y residuos.
- 3 Lleve la bolsa con cremallera/cierre, así como la(s) crema(s) a uno de los sitios donde están las cajas de recuperación de medicamentos y póngalos dentro del contenedor. ¡Es así de fácil!



¿Preguntas?

✉ www.takebackdrugs.org @ info@calpsc.org ☎ 916.706.3420



California Product Stewardship Council

1822 21st St., Suite 100

Sacramento, CA 95811

www.calpsc.org

facebook.com/CaliforniaPSC/



Department of Health Care Services

1500 Capitol Ave.

Sacramento, CA 95814

www.dhcs.ca.gov



California Opioid Safety Network

555 12th St., 10th Floor

Oakland, CA 94607

510-285-5586 www.californiaopioidsafetynetwork.org



POR QUÉ FUNCIONAN LOS CONTENEDORES DE RECUPERACIÓN DE MEDICAMENTOS

“El uso indebido y abuso de medicamentos recetados es un problema crítico y complejo de salud pública que afecta a millones de estadounidenses. Los niños y adolescentes admiten que están robando medicamentos recetados de sus padres o de los botiquines de amigos y parientes. **Como madre de tres hijos, esto me aterroriza. Todos los padres deben ser conscientes del peligro silencioso que puede haber en su hogar.** La comunidad puede desempeñar un papel importante en la prevención del acceso a medicamentos recetados mediante la promoción de un uso, almacenamiento y eliminación seguros. Juntos, podemos mantener estos medicamentos adictivos fuera de las manos de los niños y salvar vidas”.

Supervisora Kristin Gaspar
Condado de San Diego

“Estos contenedores de recuperación **son una forma segura y cómoda para que las personas desechen sus medicamentos no utilizados, lo que ayudará a combatir el abuso de medicamentos recetados y mantendrá los productos farmacéuticos fuera de nuestro suministro de agua.** Es una ganancia para la salud pública, el medio ambiente y los consumidores. Como autora de la SB 212, que creó el primer programa de recuperación de drogas y agujas a nivel estatal del país financiado por los productores de estos productos, estoy encantada de que millones de californianos en todo el estado puedan desechar fácilmente sus medicamentos no utilizados”.

Sen. Hannah-Beth Jackson
Santa Barbara